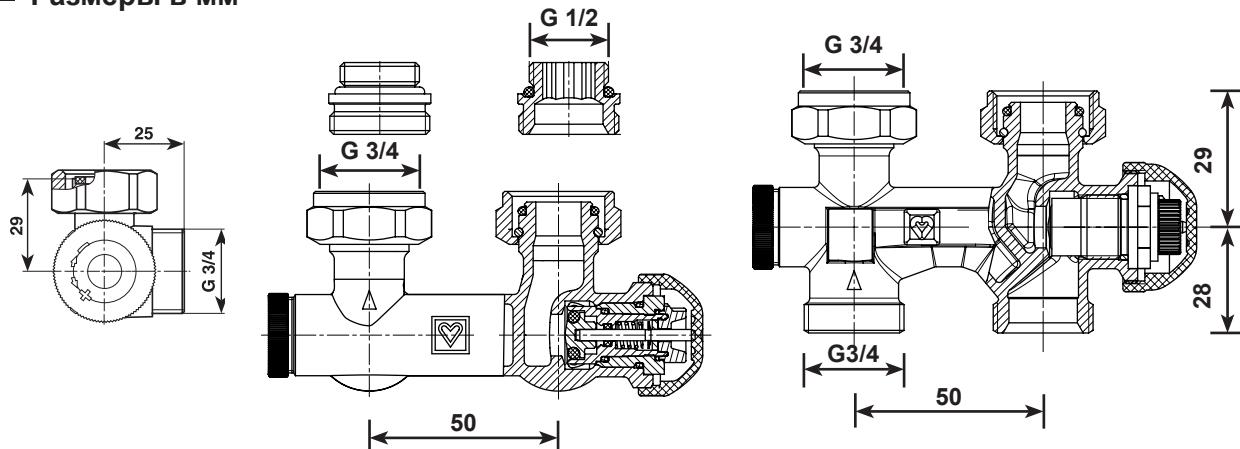


# HERZ-TS 3000

## Узел подключения со встроенным термостатическим клапаном

Нормаль для HERZ-TS 3000, Издание 0318

### Размеры в мм



### Версии

Узел подключения HERZ-3000 сочетает в себе термостатический клапан и запираемый клапан в одном корпусе. При этом термостатическая головка крепится в наиболее благоприятной позиции с точки зрения регулирования теплового потока.

Номер заказа	Исполнение	Позиция термостатической буксы	Резьба	Опции предварительной настройки	Тип системы	Комплект ниппелей	Соединение труб с внешней резьбой	Подключение к радиатору
1 3791 92	Проходное	-	M28 x 1,5	Нет	Однотрубная	Нет	G 3/4	G 3/4
1 3792 92	Проходное	-	M28 x 1,5	Нет	Однотрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3793 92	Угловое	справа	M28 x 1,5	Нет	Однотрубная	Нет	G 3/4	G 3/4
1 3793 82	Угловое	слева	M28 x 1,5	Нет	Однотрубная	Нет	G 3/4	G 3/4
1 3794 92	Угловое	справа	M28 x 1,5	Нет	Однотрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3794 82	Угловое	слева	M28 x 1,5	Нет	Однотрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3691 91	Проходное	-	M28 x 1,5	Да	Двухтрубная	Нет	G 3/4	G 3/4
1 3692 91	Проходное	-	M28 x 1,5	Да	Двухтрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3693 91	Угловое	справа	M28 x 1,5	Да	Двухтрубная	Нет	G 3/4	G 3/4
1 3693 81	Угловое	слева	M28 x 1,5	Да	Двухтрубная	Нет	G 3/4	G 3/4
1 3694 91	Угловое	справа	M28 x 1,5	Да	Двухтрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3694 81	Угловое	слева	M28 x 1,5	Да	Двухтрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3798 91	Проходное	-	M30 x 1,5	Да	Двухтрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3798 92	Проходное	-	M30 x 1,5	Нет	Однотрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3799 91	Угловое	справа	M30 x 1,5	Да	Двухтрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3799 81	Угловое	слева	M30 x 1,5	Да	Двухтрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3799 92	Угловое	справа	M30 x 1,5	Нет	Однотрубная	Да	G 3/4	G 1/2
1 3799 82	Угловое	слева	M30 x 1,5	Нет	Однотрубная	Да	G 3/4	G 1/2

## Монтаж

Терmostатические клапаны HERZ 3000 могут использоваться для всех радиаторов с подключением снизу, расстояние между центрами 50 мм и соединительной резьбой G 3/4 или G 1/2. Во время сборки необходимо соблюдать стрелки на корпусе.

## Области применения

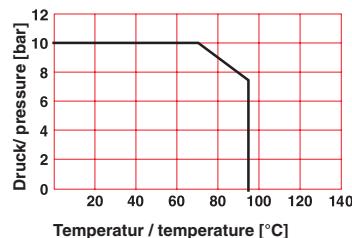
Системы водяного отопления в одно- и двухтрубных системах, установленные с калиброванными стальными, медными или пластиковыми трубами.

## Рабочие параметры

Максимальная рабочая температура	120	°C
Максимальное рабочее давление	10	бар

Качество отопительной воды в соответствии с ÖNORM H 5195 или VDI 2035.

Использование этилен- и пропиленгликоля допускается в соотношении 25 - 50 %.



## **Фитинги для металлических труб**

При применении фитингов для стальных и медных труб следует учитывать значения допустимых температур и давления (EN 1254-2:1998 табл. 5).

## **Фитинги и пресс-соединения для полимерных трубопроводов**

Фитинги для полимерных труб предназначены для классов 4 и 5 групп применения в соответствии с ISO 10508 (панельное и радиаторное отопление) и труб PE-RT (DIN 4721), PE-MDX (DIN 4724), PB и PE-X (DIN4726), а так же металло-полимерных (ÖNORM B 5157). Отсюда следует максимальная температура эксплуатации 95°C при давлении 10 бар. Пользователь систем обязан соблюдать рабочие параметры температуры и давления, дабы не превысить максимально допустимые производителем труб значения. Отклонения от этих данных отмечаются в технической документации.

## Предварительная настройка

Терmostатические клапаны HERZ 3000 могут быть предварительно собраны на трубопроводе. После перекрытия запорного клапана система заполняется и подвергается испытанию под давлением. После завершения внутренней работы устанавливается терmostатическая головка ГЕРЦ и устанавливается радиатор.

## Перекрытие запорного клапана

Перекрытие запорного клапана осуществляется с помощью универсального гаечного ключа HERZ (1 6625 00) или шестигранного ключа SW 8. Полное открытие достигается после приблизительно 3 - 3,5 оборотов.

## Комплект для соединения пластиковых труб G 3/4 заказываются отдельно

6274	Фитинг с уплотнительным кольцом, обжимное кольцо с уплотнительным O-Ring, металлически уплотняющимся к трубе, и компрессионной гайкой G 3/4. Не применим для хромированных металлических труб и труб из нержавеющей стали.
6276	Фитинг с эластичным уплотнением, обжимное кольцо, массивное резиновое уплотнение (EPDM) к трубе, компрессионная гайка G 3/4. Не применим для хромированных металлических труб и труб из нержавеющей стали.
6098	Фитинги для полимерных и металлополимерных труб для PE-X, PB- и металлополимерных труб состоит из ниппеля, зажимного кольца и накидной гайки G 3/4 с конусом

## Монтаж фитингов на трубопроводе

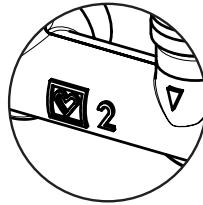
При монтаже фитингов нельзя применять клещи или аналогичный инструмент т.к. это может привести к деформации накидных гаек. Стальные и медные трубы должны быть откалиброваны и

зачищены. Мы рекомендуем применять распорные втулки. Резьбу накидной гайки перед монтажом необходимо смазать силиконовой смазкой или герметиком. Минеральное масло разрушает уплотнительное кольцо фитинга. Следуйте рекомендациям по монтажу.

#### Идентификация моделей

Корпус клапана имеет кодовые номера. Идентификация моделей:

- „1“ - для однотрубных систем
- „2“ - для двухтрубных систем



#### Замена буксы терmostатического клапана

Буксу терmostатического клапана можно заменить в системе, находящейся под давлением, с помощью инструмента ГЕРЦ-Чейнджфикс. Это может быть необходимо для:

- чистки уплотнения седла или замены терmostатической буксы. Таким образом могут быть легко удалены частицы грязи, остатки сварки или пайки.
- переоборудования клапана путем замены стандартной буксы (для двухтрубной системы) на буксу с преднастройкой. Благодаря этому можно дополнительно производить гидравлическую настройку системы отопления.



#### Уплотнение шпинделя

Уплотнением штока служит специальное уплотнительное кольцо, находящееся в латунной втулке, заменяемой в процессе работы. Уплотнение обеспечивает максимум надежности и легкость хода штока клапана.

#### Уплотнение шпинделя

1. Демонтировать термоголовку или ручной привод ГЕРЦ-TS.
  2. Вывернуть втулку с уплотнительными кольцами и заменить на новую. При замене необходимо придерживать буксу клапана ключом. При демонтаже клапан полностью открывается автоматически и самоуплотняется обратным ходом. Возможно выступание нескольких капель воды.
  3. Надеть термоголовку или ручной привод в обратной последовательности.
- Номер заказа втулки с уплотнительными кольцами: 1 6890 00.

#### Указания по монтажу

Если прибор отопления и терmostатический клапан закрыты (занавеской), то образуется тепловая зона, в которой термостат „не чувствует” комнатную температуру и не может эффективно регулировать. В этом случае необходимо использовать терmostатическую головку ГЕРЦ с выносным датчиком 9430, 9460 или терmostатическую головку с дистанционной регулировкой 9330.

#### Ручной привод ГЕРЦ-TS

Для ручного управления клапаном при отсутствии термоголовки можно использовать ручной привод ГЕРЦ-TS (1 9102 80).

#### Терmostатический клапан

Защитный колпачок служит для защиты на время транспортировки и промывки во время пуска. Сняв защитный колпачок и навернув головку терmostата, получают терmostатический клапан, не производя при этом слив воды из системы.

#### Ручная установка

Ручная установка номинальной расчетной степени открытия клапана 2K с помощью защитного колпачка:

По окружности пластмассового колпачка, в рифленой области, нанесены две риски, соответственно маркировке „+“ и „-“.

1. Закрыть клапан поворотом по часовой стрелке.

2. Запомнить положение метки „+“.

3. Открыть клапан до совмещения метки „-“ с позицией „+“.

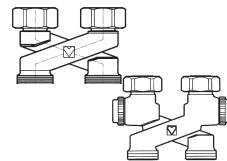
Это положение соответствует степени открытия клапана (зоне пропорциональности), равной 2K



## Вспомогательное оборудование

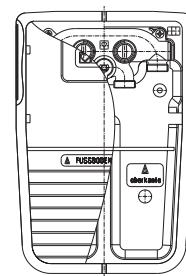
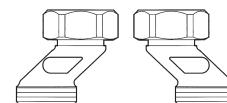
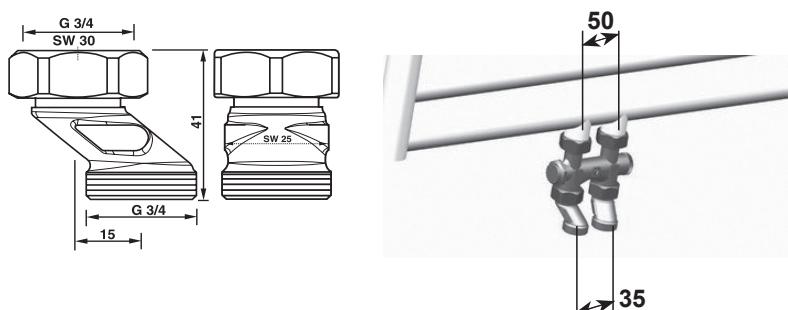
### Перекрестие в форме - „X” 1 3004 XX, 1 3404 34

Специальное подключение, используется как промежуточный элемент между узлом подключения или присоединителем и подводящими трубопроводами для компенсации отклонений межосевого расстояния подводящих трубопроводов или положения радиатора, а также перенаправления потоков на подаче и обратке.



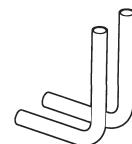
### Компенсационный адаптер 1 3004 15

Компенсационный адаптер (эксцентрик) ГЕРЦ 3/4 для выравнивания различных трубных присоединений. В комплекте 2 штуки. Для монтажа узлов подключения и присоединителей с межосевым расстоянием 50 мм на трубные подводки с межосевым расстоянием 35 или 40 мм.



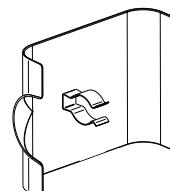
### ГЕРЦ-узел транзитного подключения для скрытого монтажа 1 3030 01 SWITCHFIX

Узел транзитного подключения для двухтрубных систем, с возможностью переключения прямого и обратного потоков и подключения к трубам без устройства тройников. Направление движения теплоносителя можно уточнить „задним числом”. С возможностью перекрыть радиатор. Поставляется вместе с коробкой для скрытого монтажа и наружной крышкой. Подключение к радиатору G3/4. Подключение к трубам - наружная резьба G 3/4 под фитинг. Фитинги заказываются отдельно. Подключение к радиатору посредством соединительных отводов ГЕРЦ 1 6333 00 из никелированных медных трубок 15x1. Длина уголка 100x100 мм.



### Комплект соединительных отводов 1 6333 00

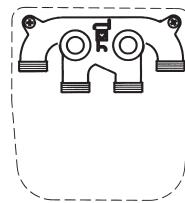
Комплект соединительных отводов ГЕРЦ для двухтрубных систем, 100x100 мм, укорачиваемый по длине, для подключения узлов ГЕРЦ к радиаторам с нижним подключением. Состоит из двух отводов под 90° из никелированных медных трубок. Фитинги заказываются отдельно.



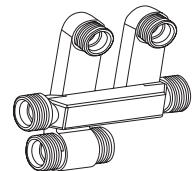
### Кожух для ГЕРЦ-3000, цвет белый (RAL 9010)

применяется для узлов ГЕРЦ-3000 с байпасом или встроенным терmostатическим клапаном; крепится клипсой

**ГЕРЦ-узел транзитного подключения для скрытого монтажа 1 4133 01**  
 Узел транзитного подключения для двухтрубных систем, с возможностью переключения прямого и обратного потоков и подключения к трубам без устройства тройников. Без возможности перекрыть радиатор. Поставляется вместе с коробкой для скрытого монтажа и наружной крышкой. Подключение к радиатору G3/4 с конусом. Подключение к трубам - наружная резьба G 3/4 под фитинг. Фитинги заказываются отдельно. Подключение к радиатору посредством соединительных отводов ГЕРЦ 3 S344 01 из никелированных медных трубок 15x1, с клапанами для запирания и слива. Длина уголка 150x150 мм.

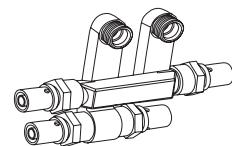


**Присоединительный комплект для компрессионных фитингов 1 3031 00**  
 Присоединительный комплект для компрессионных фитингов, латунный никелированный, для радиаторов, с нижним подключением. Обжимные фитинги со стороны радиаторов M 22 x 1,5, со стороны труб G 3/4. Фитинги заказываются отдельно.



**Присоединительный комплект для прессовых соединений 1 3032 02 - 1 3032 05**

Присоединительный комплект для прессовых соединений, латунный никелированный, для радиаторов, с нижним подключением. Обжимные фитинги со стороны радиаторов M 22 x 1,5, со стороны труб прессовое соединение.



#### Гидравлические характеристики

для двухтрубных систем

kv-значения								
p- коэффициент [K]	0,5	1	1,5	2	2,5	3	3,5	4
Настройка								
1	0,05	0,11	0,14	0,14	0,14	0,14	0,14	0,14
2	0,13	0,25	0,29	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3
3	0,14	0,26	0,38	0,42	0,44	0,44	0,45	0,45
4	0,14	0,27	0,39	0,5	0,54	0,55	0,56	0,57
5	0,15	0,28	0,4	0,53	0,66	0,7	0,72	0,73
6	0,15	0,28	0,41	0,56	0,7	0,76	0,8	0,81

для однотрубных систем



